

市场交易策略

运用技术分析和资金管理战胜几率

Market Trading Tactics : Beating the Odds Through Technical Analysis and Money Management

(美) 戴若·顾比 (Daryl Guppy) ◎著 罗光海◎译

《市场交易策略》是一本交易策略手册，对主要的图表技术和指标进行了讨论。本书展示了如何将实际的资金管理技术公式化，并且帮助私人交易者使用所有这些指标搜索最好的交易机会。本书还阐述了入场计划的制定，以及纪律化止损技术的设计。

本书描述了一份适应性很强的每日交易计划，适用于所有水平的交易者，使他们在交易时更具方向性，更加有自信。

作者戴若·顾比还讨论了如何着手每日的搜索工作，以寻找新的交易机会，他还提供了现成的公式以简化这一过程。他阐释了如何最好地利用交易机会，并且管理头寸以使盈利最大化。本书内容在网站 www.guppytraders.com 上定期更新。

顾比深入讨论了头寸交易，他的讲解浅显易懂。顾比认为，任意一位交易者，只要了解市场，并且使用正确的交易策略，就极有可能成功。



北方联合出版传媒（集团）股份有限公司



万卷出版公司
WANJUAN PUBLISHING COMPANY

市场交易策略

运用技术分析和资金管理战胜几率

(美) 戴若·顾比 (Daryl Guppy) ©著 罗光海©译

Market Trading Tactics : Beating the Odds Through Technical
Analysis and Money Management



北方联合出版传媒(集团)股份有限公司



万卷出版公司
WANJUAN PUBLISHING COMPANY

著作权合同登记号：06-2009 年第 339 号

© 顾比 2010

图书在版编目 (CIP) 数据

市场交易策略：运用技术分析和资金管理战胜几率
/ (美) 顾比著；罗光海译. -- 沈阳：万卷出版公司，
2010.5

(引领时代)

ISBN 978-7-5470-0868-3

I. ①市… II. ①顾…②罗… III. ①私人投资—基
本知识 IV. ①F830.59

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 079206 号

Daryl Guppy Market Trading Tactics: Beating the Odds Through Technical Analysis and Money Management

Copyright © 1997 by Daryl Guppy.

Copyright © 2000 by John Wiley & Sons (Asia) Pte Ltd. All rights reserved.

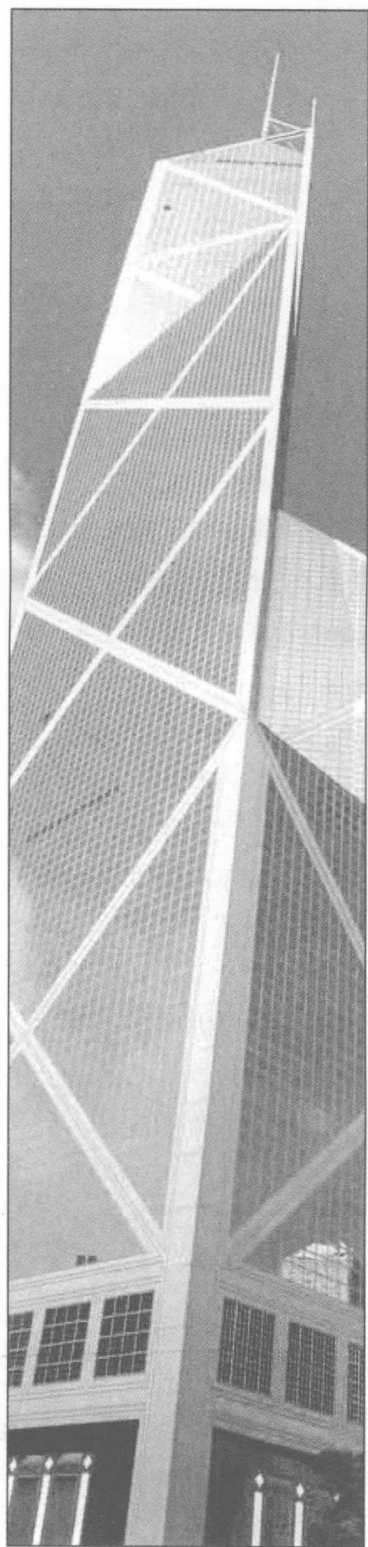
This translation published under license. Simplified Chinese translation copyright © 2010 by Volumes Publishing Company Limited.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage and retrieval system, without permission, in writing, from the publisher.

本书中文简体字版由 John Wiley & Sons 公司授权万卷出版公司在全球独家出版发行。未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

本书封底贴有 John Wiley & Sons 激光防伪标签，无标签者不得销售。

出 版 者	北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司 万卷出版公司 (沈阳市和平区十一纬路 29 号 邮政编码 110003)
联系电话	024-23284090 邮购电话 024-23284627 23284050
电子信箱	yyc_tougao@163.com
印 刷	北京市通州富达印刷厂
经 销	各地新华书店发行
成书尺寸	165mm × 245mm 印张 20.5
版 次	2010 年 11 月第 1 版 2010 年 11 月第 1 次印刷
责任编辑	邢和明 字数 285 千字
书 号	ISBN 978-7-5470-0868-3
定 价	48.00 元



Contents 目 录

译者序 / / 5

推荐序 / / 7

原序 / / 9

第一部分 投入淘金的热潮

第1章 利用概率平衡进行交易 / / 18

第2章 丛林鼓声传来的信息 / / 34

第3章 拉塞特的金矿 / / 49

第4章 时间快照特征 / / 57

第二部分 搜索交易机会

第5章 寻找第一个获利机会 / / 70

第6章 众口难调 / / 79

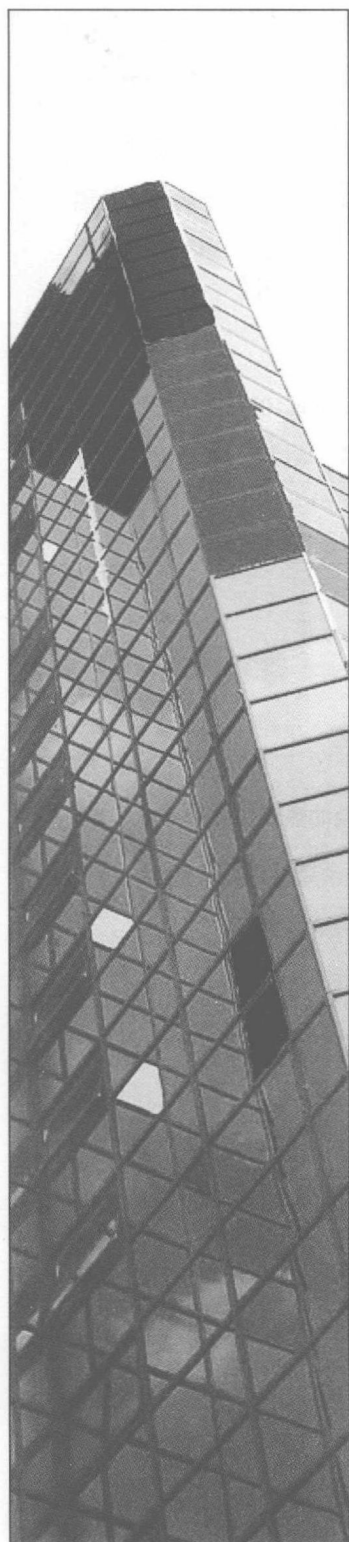
第7章 可视扫描 / / 89

第8章 技术的真爱——寻找关系 / / 104

第9章 绩效搜索 / / 123

第10章 检测试验——寻找真金 / / 139

第11章 同一枚金币的两个面 / / 157



Contents

目 录

第12章 利用指数 / / 169

第三部分 补充数据

第13章 这块黄金矿石进入市场 / / 190

第14章 给风险赋一个值 / / 208

第15章 利用网络化和电子化的
市场深度信息 / / 227

第16章 交易计划 / / 254

第四部分 成功之时，谨防失败

第17章 过度交易 / / 268

第18章 你的神经是钢筋做的，
还是铁丝做的？ / / 282

第19章 命令与控制 / / 291

第20章 赌博还是交易？ / / 299

第21章 洞察与讽刺 / / 317

词汇表 / / 320

| 译者序 |

对于淘金者，大多数人只是在电影中见过。看过《黄金国》（《El Dorado》）的朋友们想必还记得以下情节：

17世纪西班牙殖民统治者带领一大群淘金者，其中有西班牙人、秘鲁人和印第安人，雄赳赳气昂昂地向传说中富庶的黄金国出发了。

但是出师不利，第一艘船刚下水一秒钟就塌了。这批船因为等待了太长时间，船身已经被蛀得很严重了，后患无穷。

一路上遇到了很多困难：原始森林错综复杂，没有补给，而最可怕的是人心险恶。一会儿和印第安人内讧，一会儿统治阶层中搞政治斗争。反对派希望返回秘鲁，而总督执意探险，于是反对派杀了总督（可怜啊！为了公平起见所有反对派每人都刺了几刀！）

总督死后，冒险队伍还是继续前进，而斗争也继续暗流涌动。

剩下的人互相谋杀，结果都死在了淘金的路上……

人们都梦想自己变得富有，要不要去淘金呢？想想淘金者的汗与血，大多数人都望而却步。而当今的金融市场却引发了新一轮的淘金热潮。随着互联网的发展，你只要坐在家中舒适的电脑椅上，动动手指，便可开始淘金了。

然而，股市淘金真的这么容易吗？真的没有汗与血吗？

站在悬崖边上，望着山下布满原始森林的金融市场，我们知道里面肯定有金矿，因为我们看到有人淘到黄金了。

然而选择哪一条路去淘金呢？需要什么知识和装备吗？甚至在面对黄金矿石时，你能分辨出真假吗？

要想消除这些疑问，做一名成功的淘金者，就与顾比大师一同踏上股市淘金的冒险旅程吧！

记得哪位大师说过，完稿之后写序，就如同饭后吃甜点，无论这顿饭如何，甜点总是令人期待、令人愉悦的。

没有哪个人能够独立完成一本书——即使是译作。感谢智品书业的执行策划倪明老师和郭婧女士，是他们给了我这次首先品尝淘金大餐的机会。感谢新标志论坛的木羊老师（张巍，我的启蒙老师），对很多翻译问题给出了意见和建议。倪明老师为本书的顺利出版提供了指导性的意见，木羊老师对本书进行了全面的校对。感谢我的妻子纪萍女士，帮我完成许多译稿的整理工作。对于在本书的翻译过程中提供帮助的所有人，在此一并表示感谢。

虽然译者尽力保证翻译质量，但因为水平所限，译释不当之处在所难免，敬请各位读者和同仁斧正。

罗光海

2009年12月

| 推荐序 |

成功交易需要四个重要步骤。这些步骤适用于中国、美国、欧洲和亚洲市场中的每一笔交易和每一次投资。它们并不因地域的变化而变化，因为市场人群的行为本质上是相同的。当上海市场中的交易者开始赚钱时，他的感觉与纽约市场中的交易者是相同的。当一大笔利润随着趋势变化而消失时，北京的交易者与伦敦的交易者具有相同的感受。南京的交易者与新加坡的交易者会问相同的问题：现在我应该卖出，还是应该等待？

执行交易的方法有所不同。有些交易者能够在他们的显示屏上看到每一张买卖订单，而其他国家的交易者则只能看到前5张买卖订单。在有些市场中，交易者可以提前数天设置好买卖订单和止损订单，但在其他市场中却不可以。在多数市场中，交易者可以在早上买入股票，然后在几分钟、或几小时后卖出同一只股票。这对止损和风险管理有着巨大的影响。在有些市场中，你在交易屏上看到的价格，是由买卖双方的交易活动决定的，但在美国市场中，价格可能是由券商们决定的。这些都是市场管理方面的差异，它们将影响交易执行方法的细节。

在本书中，我阐述的是适用于所有交易的共同特性。它们是交易的原理。我们讨论的方法非常严谨，可以在任何一款交易软件上使用。使用国信（Guosen）软件搜索一个随机指标的买入信号时，所用指令可能与Metastock软件不同。软件的搜索细节不同，但搜索原理是完全相同的。

第一步是在市场中创建一个机会的股票池，用来存放自选股。

第二步是分析股票池内的股票，以寻找最佳的交易机会。

第三步是管理交易。

第四步是获利了结。这是最重要的一步，因为它决定了交易的成败。这一步并不简单，因为：

花开堪折直须折，莫待无花空折枝。

对于广大交易者来说，这是最大的挑战。许多情绪问题会干扰我们的出场决定。稍不留意，贪婪便会成为我们的主宰，让一笔交易从盈利颇丰逐渐发展至盈利甚少，甚至亏损，只为我们留下了光秃秃的树枝。风险管理保护我们的交易资金，交易管理保护我们的交易利润，于是我们能够在花朵绽放的时候采摘。

市场不断地发展变化，但我们的目的却一点没变。愿本书能帮你在花儿开得正艳时折花。

戴若·顾比

www.guppytraders.com

2010年写于达尔文（Darwin）

| 原序 |

追忆黄金国的幽灵

孩提时，我着迷于黄金国淘金者们锈迹斑斑的弃船——它们搁浅在亚肯丹达附近的里迪河上；我还迷恋于装满金沙的透明的小瓶子，那些金沙是由一位老淘金者在澳大利亚东北部维多利亚的高山小溪中辛辛苦苦淘出来的。虽然天气炎热、到处灰尘、满身脏污、指甲破裂、全身酸痛，而且回报很不稳定，但是我一直觉得淘金的诱惑是无法抗拒的。现在，我的淘金工具变成了计算机、因特网、股市数据库和图表软件——但那种诱惑依然是无法抗拒的。在装有空调的办公室里，没有一丝灰尘，只有手指因不停地敲击键盘而引起的一丝丝酸痛。然而，探索财富的规则却一如既往。

迪亚兹在《新西班牙征服记》（《The conquest of New Spain》）中描述的、西班牙征服者们所寻求的黄金国，实际上并不存在。但我们的“黄金国”却是实实在在地存在着。每天，市场都为最佳交易者献上大批“矿藏”。我们需要在一罐黄金和一个金矿之间做出选择。在这本书中，我对一些寻找黄金矿石并逐步建立金矿的方法进行了分析。我不是一位股市奇才，所以本书中的技术不需要任何专业技能就可应用。我的大部分收入来自于交易，像许多从打工赚钱转到靠交易谋生的交易者一样，只要交易收入同工资收入相仿，便足以令我高兴了。在市场中，可以创造财富——也可以失去财富。明智的“淘金者”创造并保存这些财富。

本书是为那些希望在股市中生存的交易者们，为那些虽然没有成为股市奇才具有远大抱负，但是愿意通过寻找、利用并管理交

易机会来积极管理市场风险的交易者们所写的。作为一名头寸交易者，寻找、利用并管理交易机会，是在市场中生存所必需的技能。它们也是即日交易所需的基本技能。如果你准备利用自己的“淘金”技能与那些把持着市场密钥的交易者们相对抗，那么本书将帮你达成心愿。

牛市行情鼓舞着交易新手们。在牛市中，市场为我们的失误埋单，随着股价普遍上涨，我们很快便会从亏损恢复过来。在熊市中，我们却要市场埋单。在接下来的章节中，读者可能认为有些内容过于复杂或啰嗦，但是，当熊市开始“咬人”时，这些基本的纪律却可以使你免于成为市场的受害者，从而在市场中生存下来。

本书中所描述的过程基本上是非常简单的，但如果在应用时不分次序，有些过程可能会非常耗时。我们从广泛的遴选程序开始，随着候选股票的减少，再运用比较专业的交易策略。

严肃的交易

交易是令人沮丧的，尽管点击鼠标或拨个电话进入或退出交易之前已经做了大量的基础工作，但是在我们做出决定时，市场机会仍然可能在我们的手指之间轻轻滑过。

理解自己的分析、与市场保持同步、启动并完成扫描过程、在资金方面进行微调，所有这些都不意味着交易机会将被揭露出来。市场并不欠我们什么。尽管已经做了数小时的分析，但是并不保证股票会在我们认为合适的价位成交。不保证我们煞费苦心的分析会辨识出任何真正的交易机会。符合我们所有标准的股票可能一只也没有。

这很烦人，但是只有我们满足于次佳交易机会时，结果才是致命的。作为一名私人交易者，我们不必强迫自己交易。我们完全可以等到最佳机会出现时再进行交易。如果某个市场对我们的存在与否漠不关心，那么最安全的方法是敬而远之。

总存在这样一些市场行情，我们的技术分析工具在其中显得毫无用处。但这并未削减那些工具的有效性。正如木匠不会使用螺丝刀建房子一样，交易者也不要试图在技术工具不能提供帮助的行情

下使用它们。

作为交易者，我们寻找与自己运用最熟练的工具相匹配的那些交易机会。自以为特殊的工具组合能够揭示所有市场或任意市场板块的秘密，是非常愚蠢的。作为交易者，我们希望明白自己的优势和劣势。通过利用我们的优势进行交易，寻找与我们的交易风格相匹配的交易方式，并且使用恰当的工具组合，我们将成为最佳交易者。

成功的确很重要。如果不能从交易中赚钱，那么交易技术只能算是一种理论上的技能。模拟市场表面复杂性的交易方法，并不总是理解市场的最佳途径。越难的方法并不意味着越有效。在复杂系统中，简单交易策略可以直接获取利润。因此这本书的目的是把复杂的系统解剖为最简单的组件。下面我们讲解交易策略的基础。

解剖复杂系统的图纸

系统和系统化的行为是复杂系统的核心。复杂系统是一种动力系统，它位于混沌的边缘，某个事件——蝴蝶效应（译注：蝴蝶效应是指在一个动力系统中，初始条件下微小的变化能带动整个系统的长期的巨大的连锁反应。这是一种混沌现象。蝴蝶在热带轻轻扇动一下翅膀，遥远的国家就可能造成一场飓风。）便可以使它进入危险的不稳定状态，甚至崩溃。残存系统取决于系统应对变化的方式，沿着混沌的悬崖前行，而不是转向另一边，跳出混沌。

交易恰好位于混沌的边界线上，沿着市场的边缘前行。在市场中生存取决于我们的能力，这种能力包括定义自己的任务以及任务的各个部分，然后选择正确的工具，并且提出恰当的解决方案。

每个复杂系统的核心都有一个主要特征。热带气旋是由风定义的，瀑布湍流是由水定义的，市场活动的冲突是由数据定义的。我们使用风速计测量热带气旋，使用戴思力奇量水计来测量水流，使用价格图表来测量市场。无论你采取何种方式制定交易决策——基本面分析、技术分析、会计分析、金融或新闻分析，当你知道如何在阅读价格图表的同时了解它的概率信息时，你的交易水平就提高了。

投入股市淘金的热潮

第1章，“利用概率平衡进行交易”，带领大家进入每种交易方法的核心，把图表信息与它所暗含的概率信息匹配在一起。当一些价格组合出现的频率高于其他一些价格组合时，就给出了一个概率变化的信号。市场抛出大量的数据，掩盖了这一重要信息。理解这种信息的密码是柱线图。价格柱线，或者蜡烛图（K线图），是根据清晰的市场情绪绘制的，显示概率增加的区域。第2章，“丛林鼓声传来的信息”，跟踪市场前线的战斗过程，并且挽救投资者的生命。

第3章，“拉塞特的金矿”，在一笔示例交易中展示了概率平衡的运用，说明对市场的基本理解如何与市场真相相匹配。这是一个我们希望寻找的交易金矿的模型，当我们选择好最佳时间框架后，我们的寻宝开始了。第4章“时间快照特征”（译者注：直译为“时间咬合特征”，译者理解为原作者用的是相机快门开合的形象比喻，是在某个时间框架中的某个时间点对市场的一张快照图像），阐述如何将短期、即时和长期的市场图像聚焦到单张市场快照中。随着结构的浮现，细节变得模糊。不同的时间快照用于确认来自多个时间框架的分析，从而进一步增加我们的成功率。

搜索交易机会

知道我们的交易机会到底长得怎么样，并且知道我们怎样可以辨别它们之后，我们便已经准备好寻找第一笔利润了。一些交易者选择财务路径。“羊羔虽美，众口难调”，我们所给出的指导信息不会满足所有交易者的需要，但当涉及交易的评估与管理时，他们所选的路径却又与我们的路径交汇了。

我们冲进技术指标的丛林中。这种类型的交易是复杂的，但构成这种交易方法的每一层却是简单的。我们将这些复杂过程中的一些部分进行分解，从而可以使你以适合自己交易风格和资金要求的方式对它们进行重建。

这是最好的数据库挖掘。我们考虑“可视扫描”的价值，对于任意交易决策，它都会提供一个重要的参考点。我们把它放在靠近

搜索工作开始的位置，在搜索工作接近终了时也会再转向它。有些交易者选择仅在搜索工作结束时使用这种柱线图分析，但是这种技术并没有改变。其他图表师寻找“技术真爱——探求价格形态和价格日线之间的关系”。还有一些技术交易者愿意将“绩效搜索”作为快速寻找交易机会的最佳方式。所有这些技术都使用普通的概念把复杂问题捆绑在一起。简单系统的应用，提供了打开复杂系统的密钥。

对于这些内容的理解，有助于我们建立快速搜索的有效标准，使我们能够迅速找到最佳的候选交易对象。即日交易者、头寸交易者和投资者都使用这些技术。一些搜索标准已经详细列出，你可以把它们复制到自己的图表或交易软件包中。如果你想对它们进一步修改或微调，那么可以参考本书中列出的专业出版物。

我们在市场的战火中发现的黄金矿石仍然是未经检验的。在第10章中，我们介绍了一项新的指标，可以把它作为“检测试验——寻找真金”。该指标将我们对市场行为的理解 and 数据分析结合在一起，用来辨识具有爆发性的价格运动点。价格数据是客观的，但我们对它们的分析却不是。“同一枚硬币总有两个面”，我们研究如何识别并最终消除我们的悲观或乐观的个人偏见。有了这个指标的帮助，我们完成了检测试验的解释和应用，运用“指数追踪”使交易机会的黄金矿石满足市场的需求。

补充数据

如果没有利用，发现是毫无意义的。我们通过数据库挖掘选择的交易机会，大小形态各不相同。并非所有交易都会产生同样的回报，在“这块黄金矿石进入市场”一章中，我们对评定候选交易机会所需的计算进行了阐述，可以将候选交易机会从好、较好到最好进行评级。最好的交易机会能够满足我们的金融目标。无论何时我们开始一笔交易，都给风险注入了新的生命，所以“给风险赋一个值”会在确认金融目标方面给我们带来一个重要的优势。

交易机会来之不易，成功利用交易机会的关键在于“应用因特网和电子化的市场深度”的形式。不熟悉的数字组合，在太多的情

况下都被交易者忽略，然而，它们往往会提供很多交易信息。我们将展示一些理解并运用那些数字的方法。这将使利润处于我们的掌握之中，在“交易计划”一章，我们便能够以这种分析为基础，展示如何将所有步骤组合于一笔真实的示例交易中。

失败潜伏于成功的旁边

我们不能只装出交易的样子。交易不是一种机械的工作，交易工作是艰苦的，需要辛勤地劳作。它需要交易者在市场、交易技术和资金管理方面有一个全面的实践知识。最重要的，交易要求交易者成为自己的心理主宰。从某种程度上说，每一次淘金冒险都像是一次朝圣。交易带给我们的压力与其他工作带给我们的压力大不相同，许多希望成为交易者的人们发现，正是这些心理因素击败了他们。

我们的思维方式对我们的交易方式有着显著的影响。当我们放弃交易计划、错把行动当做目的时，便陷入了过度交易的泥潭。成功交易者知道避免过度交易的方法，并且时时警惕，以免它扭曲自己的交易活动。

交易者的每个决定背后，都潜藏着太多历史的过失与偏见。每笔交易都可能失败，除了交易分析之外，还存在许多因素会对交易成功造成显著影响。止损在理论上是好的，但在实践时是困难的。成功交易者必须知道勇敢与蛮干之间的区别。我们寻找与我们的心理承受能力相匹配的止损点来提高止损执行的水平。一些交易者因在其他经济活动中的成功而变得自大，沦落为市场暴徒，妨碍了他们在交易中的成功。市场不会理会命令和控制策略，所以如果你有这方面的倾向，那就要注意了。

有许多无形的手在驱动，或者说妨碍着我们的决策制定。我们需要对它们有个清楚的认识，因为在交易时它们总是与我们形影不离。有许多无形的观点在我们的交易活动之上罩上一层阴影，遮蔽了通往成功的道路。我们既不能消除它们，也不能忽略它们，所以我们必须学会与它们共生。

最危险的情况是在潜意识中认为交易是一种赌博游戏，任何人

都可以走上街头，并从市场中赚钱。在“赌博还是交易？”这一章中，我们将以专业的角度分析一下与病态赌博类似的交易行为。一位美国的私人交易者和心理学家，保罗·芒夫斯，专门为本书撰写了这一章，该章非常权威地剖析了赌博式交易者自欺行为的核心。那些内容读起来可能会令人感觉不快，但在市场中赌博的结果同样令人不快。

在这一淘金冒险之旅中我们并不孤独。其他人也在同我们一道寻找金矿。他们中有一些是真正的竞争对手，但大部分是临时参与者。我们希望努力超过其他市场中的幸存着，但是很少有人会在一开始便意识到这次冒险所包含的“洞察与讽刺”。本书只是介绍了一些交易策略中使用的工具。并没有对“我是一名交易者，因为……”这一问题给出完整的答案。那是你的任务，在市场中淘金冒险便是寻找交易机会。

介绍，而非指南

在接下来的章节中，我所详细描述的方法只是从分析市场、寻找交易机会的许多方法中选出的一部分。我们的目的是给读者提供一个各种方法的简介，鼓励读者更加清楚地思考自己当前使用的方法，或者帮助读者理解大量令人困惑的市场数据。我们希望为读者提供一些工具，帮助读者完成资金管理、交易训练等工作，帮助读者搜索、评价并利用交易机会。

对于读者通过www.guppytraders.com发电子邮件所提出的问题，以及参加交易讲习班的交易者所给出的意见，我都尽可能地回答。市场数据由美国的Stock Data公司、新加坡的KeyQuotes公司、英国Winrow Marketing公司、澳大利亚的Electronic Information Solutions公司和ODDS公司所提供。必须再次感谢大卫·巴恩斯（David Barnes）、比尔·麦克马斯特（Bill McMaster）、威尔·埃文斯（Will Evans）和纳扬·汝帕里亚（Nayan Ruparelia），他们对这本书的国际版出版都给予了很大的帮助。还要感谢我的父母，特德（Ted）和帕特里夏（Patricia），他们都对原稿的完成做了大量的工作。我的妻子，玛丽恩（Marion），继续使书中的英文文法保

持在一种很高的水平，特别是在省字符（译者注：指英文中用来省略字符用的撇号）的使用方面。

如果你正在阅读本书，那么我认为你是一名严肃的交易者，或者你对交易持严肃的态度。本书假定你对图表语言有一定的实践知识，计算机化的图表工具位于或即将位于你的电脑桌面上。本书将告诉你如何更有效地使用它们，并且给出搜索公式，以便直接在你的电脑中编程。

我们把交易作为一种工作，所以我们在从事与交易相关的许多任务时必须有计划地进行。本书将帮助你把这些任务有条不紊地安排到每天的日程中去，使你迅速找到当前最佳的交易机会，而不管这些机会隐藏于市场数据中“拉塞特的金矿”、“所罗门王的金矿”、“黄金国”，还是你自己的“私人主矿脉”之中。

千里之行，始于足下。我们从寻找交易机会的黄金矿石开始，但是；像每一位淘金者一样，我们还发现了关于我们自己的一些东西。交易涉及许多风险，本书的目的是防止你在迈出第一步时便被绊倒。

牛市胆要大，熊市需谨慎。祝交易成功。

戴若·顾比（Daryl Guppy）
2000年于凯瑟琳（Katherine）